



EGLISE ÉVANGÉLIQUE MENNONITE DU SONNENBERG
EVANGELISCHE MENNONITEN GEMEINDE SONNENBERG

LETTRE COMMUNAUTAIRE *GEMEINDEBRIEF*



N° 274

Mai

Juin / Juni

2026

BUREAU / BÜRO

- **Co-présidente / Präsidentin**
Doris Willi-Gerber 079 784 20 76 dwilligerber@gmail.com
- **Co-président / Präsident**
Martin Gyger 032 487 67 21 mgygerwitt@bluewin.ch
- **Caissière / Kassiererin**
Priska Sprunger 079 214 49 34 / 032 955 11 58 p.sprunger@hotmail.com
- **Secrétariat / Sekretariat**
Maëlle Sprunger 079 381 16 79 maelle.sprunger94@gmail.com

ÉQUIPE PASTORALE / PASTORALTEAM

Joanne Schardt 079 531 47 88 joanne.schardt@gmail.com
077 446 83 06 - pour WhatsApp uniquement
Mélanie Gullotti 079 417 77 34 gullotti.melanie@gmail.com
Isabelle Geiser 079 796 10 63 isabelle@lesmottes.ch
Ute Schneider Boegli 079 736 17 31 ute.schneiderboegli@bluewin.ch

ANCIENS / AELTESTE

Michel Ummel 079 533 76 86 / 032 487 64 33
Paul Gerber 032 955 11 74 p.gerber-loosli@bluewin.ch

DIACONIE / DIAKONIE

Mélanie Gullotti 079 417 77 34 gullotti.melanie@gmail.com

- **Groupe de visite aux malades / Krankenbesuchsgruppe**
Hans-Peter Habegger 032 489 10 78

BÂTIMENTS / GEBÄUDE

INFORMATION - COORDINATION / INFORMATION - KOORDINATION

Maëlle Sprunger 079 381 16 79 maelle.sprunger94@gmail.com

MUSIQUE / MUSIK

- **Verantwortliche für die Musik im Gottesdienst**
Liliane Gerber 032 487 64 84 lilianegerber11@bluewin.ch

GASTRO TEAM

Saskia Müller 032 487 47 72 saskiamueller@jesus.ch
Margrit Ummel 032 487 64 33 margrit.ummel@bluewin.ch

COMPTE BANCAIRE DE LA COMMUNAUTÉ / BANKKONTO DER GEMEINDE

Eglise Evang. Mennonite du Sonnenberg/Evang. Mennonitengemeinde Sonnenberg
2606 Corgémont **IBAN** : CH15 0079 0016 2442 0255 1

Être à l'écoute

Ce matin, en ouvrant les volets, le chant des oiseaux m'a saisie. Il annonçait le printemps. Alors même que je m'apprêtais à partir au travail, je me suis arrêtée quelques instants pour prêter attention à ce concert naturel. Cette pause m'a fait percevoir une réalité différente : un monde étranger à l'agitation ambiante, réglé sur un tempo qui lui est propre et indépendant de nos urgences.

Dans quelle mesure savons-nous encore écouter véritablement, et surtout consentir à y consacrer du temps, plutôt que de poursuivre sans relâche le cours de nos activités au risque d'en négliger l'essentiel? Les sollicitations incessantes fragmentent notre attention et affaiblissent notre capacité d'écoute. Or, dans l'Ancien Testament, celle-ci constitue un fondement de la foi. Le verset du Livre du Deutéronome (6,4) — « Écoute, Israël : L'Éternel, notre Dieu, est le seul Éternel » — ne renvoie pas à une simple perception auditive, mais engage à l'obéissance et à la mise en pratique.

La question s'étend également à notre relation à autrui. L'épître de Jacques (1,19) invite chacun à être « prompt à écouter, lent à parler, lent à se mettre en colère ». L'accent est significatif : la promptitude est associée à l'écoute, tandis que la lenteur concerne la parole et la réaction émotionnelle. Cette dissymétrie suggère une discipline intérieure, condition d'une parole mesurée et d'une attitude pacifiée. Se conformer à cette exhortation conduit à une disposition spirituelle propice à la sérénité.

Sur le plan psychologique, cette exigence trouve un écho dans les travaux de Carl Rogers, qui a théorisé l'« écoute active ». Celle-ci implique une attention soutenue, une bienveillance authentique et un engagement réel envers l'interlocuteur. Écouter ne consiste donc pas seulement à entendre, mais à accueillir la parole de l'autre avec empathie et profondeur, en évitant toute superficialité.

Prendre le temps d'écouter — Dieu, autrui et le monde qui nous entoure — apparaît ainsi comme un acte à la fois spirituel et relationnel, susceptible de réorienter notre existence vers davantage de justesse et d'harmonie.

Jacqueline Zürcher



Zuhören

Als ich heute Morgen die Fensterläden öffnete, hat mich der Gesang der Vögel ergriffen. Er kündigte den Frühling an. Gerade als ich mich auf den Weg zur Arbeit machen wollte, hielt ich einen Moment inne, um diesem Konzert der Natur zu lauschen. Diese Pause liess mich eine andere Realität wahrnehmen: eine Welt fernab der umgebenden Hektik, die ihrem eigenen Rhythmus folgt, unabhängig von unseren Dringlichkeiten.

Inwieweit sind wir noch fähig, wirklich zuzuhören und vor allem bereit, uns dafür Zeit zu nehmen, anstatt unermüdlich unseren Aktivitäten nachzugehen und dabei das Wesentliche zu vernachlässigen? Die unaufhörlichen Reize zersplittern unsere Aufmerksamkeit und schwächen unsere Fähigkeit zum Zuhören. Im Alten Testament bildet diese jedoch eine Grundlage des Glaubens. Der Vers aus dem 5. Buch Mose (6,4) – „Hört, ihr Israeliten! Der Herr ist unser Gott, der Herr allein.“ – bezieht sich nicht auf eine bloss auditive Wahrnehmung, sondern verpflichtet zu Gehorsam und zur Umsetzung.

Die Frage erstreckt sich auch auf unsere Beziehung zu anderen. Der Jakobusbrief (1,19) fordert uns auf: „Seid immer sofort bereit, jemandem zuzuhören; aber überlegt genau, bevor ihr selbst redet. Und hütet euch vor unkontrolliertem Zorn!“. Die Betonung ist bezeichnend: Die Schnelligkeit wird mit dem Zuhören in Verbindung gebracht, während die Langsamkeit das Reden und die emotionale Reaktion betrifft. Diese Asymmetrie deutet auf eine in-

nere Disziplin hin, die Voraussetzung für ein bedächtiges Reden und eine friedvolle Haltung ist. Die Befolgung dieser Ermahnung führt zu einer günstigen geistlichen Verfassung.

Auf psychologischer Ebene findet diese Forderung ihren Widerhall in den Arbeiten von Carl Rogers, der das „aktive Zuhören“ theoretisiert hat. Dies beinhaltet anhaltende Aufmerksamkeit, aufrichtige Wohlwollen und echtes Engagement gegenüber dem Gesprächspartner. Zuhören bedeutet also nicht nur zu hören, sondern die Worte des anderen mit Empathie und Tiefgang aufzunehmen und dabei jede Oberflächlichkeit zu vermeiden.

Sich die Zeit zum Zuhören zu nehmen – Gott, den Mitmenschen und die Welt um uns herum – erscheint somit als ein Akt, der zugleich spirituell und zwischenmenschlich ist und unser Leben auf mehr Gerechtigkeit und Harmonie ausrichten kann.

Jacqueline Zürcher



ÉCHOS DU CONSEIL

- Le conseil négociera les modalités de la **vente du Jean-Gui** avec la Fondation Héritage Anabaptiste, suite à la décision de l'assemblée générale.
- Le **prêt hypothécaire** de la rue des Prés a été renouvelé pour les prochaines 5 années.
- Le ressort bâtiment a demandé le **contrôle de sécurité en cas d'incendie** pour les les bâtiments les Mottes (ECA) et rue des Prés (AIB).
- **Plusieurs postes** sont à pourvoir au Sonnenberg dont un/une délégué-e et un/une président-e du ressort bâtiment. Vos propositions sont les bienvenues.

ECHOS AUS DEM VORSTAND

- Der Vorstand wird die **Verkaufsbedingungen / Zahlungsmodalitäten der Kapelle Jean-Gui** mit der Stiftung Täufererbe nach dem Entscheid der Mitgliederversammlung verhandeln .
- Die **Hypothek** für das Gebäude „Rue des Prés“ wurde für die nächsten 5 Jahre erneuert.
- Das Ressort Gebäude hat eine **Brand-schutz-Kontrolle** für die Gebäude Les Mottes (ECA) und Rue des Prés (AIB) beantragt.
- Im Sonnenberg sind **mehrere Stellen vakant**, darunter eine/einen Delegierte-n und eine Präsidentin/einen Präsidenten für's Ressort Gebäude. Eure Vorschläge sind beim Vorstand willkommen.

GEMEINDELEBEN

Couture :

Nos nombreuses couvertures sont désormais emballées et s'appêtent à entreprendre un long voyage : d'abord aux Pays-Bas, à la CMERK, puis en Ukraine dans un conteneur.

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à offrir ce cadeau aux personnes touchées par la guerre.

Nous continuons à découper, assembler, coudre et nouer tous les mardis de 14h00 à 16h30 dans l'ancienne école de Mont-Tramelan.

VIE COMMUNAUTAIRE

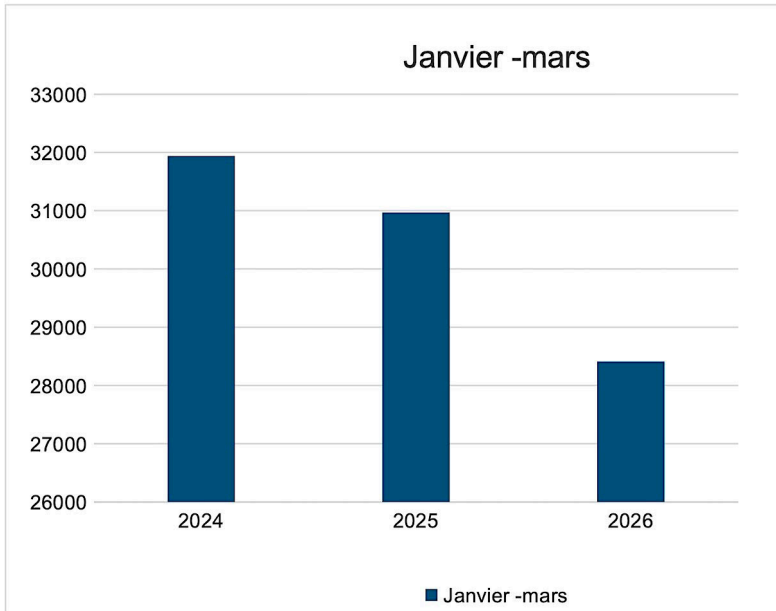
Nähen :

Unsere vielen Decken werden nun eingepackt und eine lange Reise antreten: zuerst nach Holland an die CMERK, danach in einem Container in die Ukraine.

Vielen Dank allen, die zu so einem Geschenk für kriegsbedroffene Menschen beigetragen haben.

Wir fahren weiter mit Schneiden, Legen, Nähen und Knüpfen, jeden Dienstag von 14.00 bis 16.30 im ehemaligen Schulhaus in Mont-Tramelan.

📍 Responsable - Verantwortliche :
Nelly Gerber-Geiser 032 487 31 74
n.gerber-geiser@bluewin.ch



Voilà quelques chiffres pour votre information. La nouvelle répartition des cotisations à la CMS fait que nous payons environ 800.- en moins par mois. Les charges ont donc un peu diminué. Les dons sont également inférieurs aux années précédentes d'environ 2000.- par rapport à 2025.

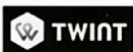
Hier sind einige Zahlen zu eurer Information. Durch die neue Aufteilung der Beiträge an die KMS zahlen wir nun monatlich etwa 800.- weniger. Die Kosten sind somit etwas gesunken. Auch die Spenden sind im Vergleich rückläufig, um etwa 2000.- geringer als im Jahr 2025.

Les cassiers

Die Kassiere



Eglise évangélique du
Sonnenberg



Récapissé

Compte / Payable à
CH15 0079 0016 2442 0255 1
Eglise évan.Mennonite du Sonnenberg
Jeangui
2606 Corgémont

Payable par (nom/adresse)

Monnaie Montant

CHF

Point de dépôt

Section paiement

Compte / Payable à
CH15 0079 0016 2442 0255 1
Eglise évan.Mennonite du Sonnenberg
Jeangui
2606 Corgémont

Payable par (nom/adresse)

Monnaie Montant

CHF

ANNIVERSAIRES / GEBURTSTAGE

 **94**


am 21. Juni

Heidi von Allmen-Gerber
Bürglenstrasse 2, 3006 Bern

 **85**

am 7. Juni

Rosalie Liechti-Boegli
Wiesenweg 17, 4536 Attiswil

 **80**

le 19 juin

Hanni Kläy-Boegli
Montagne du Droit, 2720 Tramelan

am 25. Juni

Heinz Gerber-Zaugg
La Paule 17, 2723 Mont-Tramelan

 **75**

le 16 juin

Rudolf Gerber-Geiser
Virgile-Rossel 15, 2720 Tramelan

am 29. Juni

Arlette Maeder-Studer
Postfach 1207, 2501 Biel/Bienne

**...TOUS NOS VOEUX
...HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE**

Car l'Eternel Dieu est pour nous comme un soleil, il est comme un bouclier. L'Eternel accorde bienveillance et gloire.

Denn Gott der Herr ist Sonne und Schild; der Herr gibt Gnade und Ehre. Ps 84, 12

 **Annonces «Famille»/ Familien-Anzeigen**

Siegfried Scheidegger 076 711 59 34 (tél. + whatsapp) sscheidegger@vtx.ch

CONCERT

Le 16 mai prochain, **Le Brass Band Mennonite du Jeangui** aura l'honneur de participer, pour la première fois de son histoire, à la 35e Fête Fédérale de Musique. Nous y concourrons en 3e catégorie, avec une prestation prévue à 11h45 au Gymnase de Bienne et du Jura bernois, suivie de notre parade à 13h47.

Dans cette perspective, nous vous invitons également chaleureusement à notre concert de préparation, qui aura lieu le **dimanche 3 mai à 17h00 à la salle de la Marelle à Tramelan**. Nous aurons le plaisir de partager la scène avec le Brass Band Plateau de Diesse, la société de musique « La Persévérance » de Grandval ainsi que le Brass Band L'Avenir de Lignièrès. Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux à ces différentes occasions !

KONZERT

Am kommenden 16. Mai hat die **Brass Band Mennonite Jeanguisboden** die Ehre, zum ersten Mal in ihrer Geschichte am 35. Eidgenössischen Musikfest teilzunehmen. Wir treten in der 3. Kategorie an; unser Auftritt ist für 11.45 Uhr im Gymnasium von Biel und dem Berner Jura vorgesehen, gefolgt von unserem Umzug um 13.47 Uhr. In diesem Zusammenhang laden wir Sie auch herzlich zu unserem Vorbereitungskonzert ein, das am Sonntag, dem **3. Mai, um 17.00 Uhr im Saal «La Marelle» in Tramelan** stattfindet.

Wir freuen uns darauf, die Bühne mit der Brass Band Plateau de Diesse, dem Musikverein «La Persévérance» aus Grandval sowie der Brass Band L'Avenir aus Lignièrès zu teilen. Wir freuen uns darauf, Sie bei diesen verschiedenen Anlässen zahlreich begrüßen zu dürfen!

PASSERELLE

Les prochaines dates de Passerelle :

vendredi 22 mai

vendredi 19 juin

Horaire normal : rendez-vous à 18h00 à la rue des Prés. Fin à 22h00

Merci d'amener 5.- par soirée pour participer aux frais du repas.

i Infos : Silvan Loosli
079 936 72 29

GROUPE JUNIORS

Découvrir la richesse des histoires bibliques de manière ludique et participative. Chanter, prier, apprendre, réfléchir et s'amuser ensemble. C'est le Groupe Juniors! **les dimanches aux Mottes**

i Infos : Sarah Eyer
079 546 84 60
sarahummel@hotmail.com

JET+

Jeunesse des églises de Tramelan et environ qui se retrouve pour un moment ludique souvent sportif accompagné d'une petite méditation. A partir de 13 ans jusqu'à 17 ans.

29 mai, 18h00-21h30 / 26 juin, 18h00-21h30

iNViTation

À toutes les communautés du Régio-caté

**Faith
Hope
Love**

3 Mai

10 h

La Rebatte, salle de spectacle à Chézard-St-Martin

NOUS NOUS RÉJOUISSONS DE VOUS ACCUEILLIR !

CULTE RÉGIO-CATÉ

Repas servi sur place

Prix indicatif : CHF 17.-- (enfants libre)

Nous avons la joie de vous inviter au culte de fin de catéchisme et de vous accueillir pour la première fois dans le canton de Neuchâtel !

La fête sera suivi d'un repas et se déroulera à la Rebatte, salle de spectacle sise à Chézard-St-Martin, commune de Val-de-Ruz (voir plan ci-dessous). Parking à proximité et accès pour les personnes à mobilité réduite. Garderie pour les plus petits pendant le culte.

Pour le buffet de dessert, nous invitons les personnes et familles qui participent au repas à confectionner gâteaux et autres pâtisseries qu'elles voudront bien apporter.

Nous nous réjouissons de vous voir nombreux le dimanche 3 mai 2026 à 10h.

Communauté mennonite Les Bulles

Lieu : La Rebatte, Grand'Rue 56, 2054 Chézard-St-Martin NE

SENIORS 60+

Cordiale Invitation à notre excursion d'une journée

Mercredi 20 mai 2026

Rendez-vous à la **Marelle à 8h45** et départ à **9h00**.

En car, nous nous rendrons à la Fritzenfluh via Berthoud - Sumiswald (avec une pause café) pour le repas de midi. Après le repas, nous poursuivons notre route vers Huttwil pour aller au Spycher-Handwerk. Là, vous serez libre de visiter les différents lieux de traitement de la laine, (chemin de la laine), faire une petite balade et/ou prendre un café au bistrot. C'est selon vos envies.

Retour à Tramelan environ à 18h00.

Prix : CHF 70.- Car, café-croissant, repas

Inscription jusqu'au 11 mai 2026 auprès de Ernst & Dorli Bühler, 078 647 29 94, ernst.buehler@livenet.ch

SENIOREN 60+

Herzliche Einladung zu unserem Tagesausflug

Mittwoch, 20. Mai 2026

Treffpunkt bei der **Marelle** um **8.45 Uhr** und Abfahrt um **9.00 Uhr**.

Mit dem Car fahren wir via Burgdorf – Sumiswald (inkl. Kaffeehalt) auf die Fritzenfluh zum Mittagessen. Nach dem Mittagessen geht es weiter nach Huttwil ins Spycherhandwerk. Dort steht der Nachmittag zur freien Verfügung. Rundgang, (Weg der Wolle), kleiner Spaziergang oder/und „käfefe“ im Bistrot. Je nach Lust und Laune. Zurück in Tramelan sind wir um ca. 18h

Preis: CHF 70.- Car, Kaffee mit Gipfeli, Mittagessen

Anmeldung bis Montag, 11. Mai 2026 bei Ernst & Dorli Bühler, 078 647 29 94, ernst.buehler@livenet.ch

📍 Responsables - Verantwortliche : Ernst & Dorli Bühler-Rieder Tel. 078 647 29 94

RENCONTRE DES VEUVES ET FEMMES VIVANT SEULES

Prochaines rencontres

→ **6 mai 2026**
de 14h00-16h30 à la rue des Prés

→ **Le mercredi 3 juin 2026**
de 14h00-16h30 à la rue des Prés

TREFFEN FÜR WITWEN UND ALLEINSTEHENDE FRAUEN

Nächste Treffen

→ **6. Mai 2026**
14.00-16.30 Uhr, in der Rue des Prés

→ **Am Mittwoch 3. Juni 2026**
14.00-16.30 Uhr, in der Rue des Prés

📍 Responsables - Verantwortliche : Nelly Gerber-Geiser 032 487 31 74
n.gerber-geiser@bluewin.ch

Mission & Nothilfe-Treffen
Rencontres Mission & Entraide
Moron, 8.-10.5.2026

GOTT SPRICHT: SIEHE, ICH MACHE ALLES NEU! DIEU DIT : VOICI, JE FAIS TOUTES CHOSSES NOUVELLES !

Was bedeutet es, dass Gott diese Welt erneuert? Was hat das mit Mission und sozialem Engagement zu tun – und welche Rolle spielen wir dabei? Im Rahmen der «Mission & Nothilfe-Treffen 2026» setzen wir uns gemeinsam mit **Renate und Ueli Kohler** mit diesen Fragen auseinander. Die beiden sind seit 25 Jahren für **OMF International in Thailand** tätig. In drei interaktiven Vorträgen lassen sie uns an ihren Erfahrungen und ihrer Leidenschaft für die Mission teilhaben.

*Que signifie le fait que Dieu renouvelle ce monde ? Quel lien avec la mission et l'engagement social – et quel est notre rôle dans tout cela ? Durant les rencontres « Mission & Entraide 2026 », nous nous consacrerons à ces questions avec **Renate et Ueli Kohler**. Ces derniers travaillent depuis 25 ans avec **OMF International en Thaïlande**. Au travers de trois enseignements interactifs, ils ont à cœur de nous partager leurs expériences, ainsi que leur passion pour la mission.*

Simultanübersetzung Deutsch–Französisch
Traduction simultanée allemand–français

Eintritt frei: Kollekte
Entrée libre : collecte



Église Évangélique
Mennonite du Petit-Val
mennonpetitval.com

FREITAG/VENDREDI, 8.5.26

19:30 Gebet · Prière

20:00 - 21:15

Vortrag 1: Was meint Gott, wenn er sagt: «Ich mache alles neu»?

Enseignement 1 : *Que veut dire Dieu lorsqu'il déclare : « Je fais toutes choses nouvelles » ?*

SAMSTAG/SAMEDI, 9.5.26

19:30 Gebet · Prière

20:00 - 21:30

Vortrag 2: Warum gehört Mission zum Wesen Gottes?

Enseignement 2 : *Pourquoi la mission fait-elle partie de l'essence même de Dieu ?*

SONNTAG/DIMANCHE, 10.5.26

9:30 Gebet · Prière

10:00 - 11:30

Predigt: Was bedeutet das konkret für uns – hier und anderswo?

Prédication : *Quelles sont les implications concrètes pour nous – ici et ailleurs ?*

12:00

gemeinsames Mittagessen
Repas commun

DIVERS / VERSCHIEDENES

Service de taxi pour les cultes et autres déplacements

Taxidienst für die Gottesdienste und für den Alltag

Si vous avez des problèmes de déplacement pour participer aux cultes **ou pour tout autre déplacement**, n'hésitez pas à contacter:

- Hans-Peter Habegger 032 489 10 78
- Heinz & Ruth Gerber 032 487 42 78
- Rosmarie Gerber 079 483 86 76
- Ernst Bühler, Mt-Tram. 078 647 29 94
- Marlyse Gerber 032 955 11 74



Sentez-vous libre, les personnes ci-dessus vous rendront volontiers ce service
Fühlt euch einfach frei, von diesem Dienst Gebrauch zu machen

CONCIERGERIE CHAPELLE DES MOTTES

📍 Responsable réservation:

Priska Sprunger
079 214 49 34 / 032 955 11 58
e-mail : info@lesmottes.ch
ou par:
www.menno-sonnenberg.ch/location-de-locaux

📍 Conciergerie de la chapelle :

Isabelle Geiser 079 796 10 63
isabelle@lesmottes.ch



NOUVELLES MISSION - SMM

Les nouvelles SMM seront soit sur le site, soit à disposition sur les lieux de culte ou sur demande chez Margrit.

NACHRICHTEN MISSION - SMM

Die SMM News werden auf der Internetseite sein und an den Predigtorten aufliegen oder können bei Margrit bestellt werden.

📍 **Responsable / Verantwortliche** : Margrit Ummel 032 487 64 33 / 079 398 23 93
margrit.ummel@bluewin.ch

Schweizerische Mennonitische Mission (SMM)

Bienenberg 85a
4410 Liestal
CP/PC: 89-641605-0 Postfinance, Bern
QR IBAN : CH53 3000 0001 8964 1605 0
IBAN : CH05 0900 0000 8964 1605 0





Le Brass Band Mennonite du Jeangui



Bulletin bimestriel de l'Église évangélique
mennonite du Sonnenberg

Zweimonatlicher Brief der Evangelischen
Mennoniten Gemeinde Sonnenberg

Délai pour le prochain numéro: 5 juin
Artikel für nächste Ausgabe bis : 5. Juni

A envoyer à / senden an :

Mise en page / Gestaltung (Layout) :

Siegfried Scheidegger

Rue des Prés 21 2720 Tramelan

Whatsapp / Tél. : 076 711 59 34

Mail : sscheidegger@vtx.ch

Neu / Nouveau :

INFORMATION - COORDINATION

Maëlle Sprunger

079 381 16 79

maelle.sprunger94@gmail.com

Expédition / Versand

Ernst u. Elisabeth Bühler,

Grand-Rue 30, 2720 Tramelan

032 487 45 32

Changement d'adresses /

Adressenänderungen

Neu / Nouveau :

Maëlle Sprunger

079 381 16 79

maelle.sprunger94@gmail.com

Informations dans la presse locale /

Informationen in der Lokalpresse

Danielle Vaucher

079 237 87 57

danielle.vaucher@v2cs.ch

www.menno-sonnenberg.ch

SITE INTERNET / INTERNET SEITE :

Pascal Geiser

078 664 84 92

carine.pascal.geiser@hispeed.ch

contact@menno-sonnenberg.ch